

UPEM • CITÉ DESCARTES • 5 BOULEVARD DESCARTES
CHAMPS-SUR-MARNE • 77454 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX 2
T : 01 60 95 75 00 • F : 01 60 95 75 75

WWW.U-PEM.FR

INSCRIPTIONS ET PROGRAMME

CLAUDIE.TERRASSON@U-PEM.FR • LINA.IGLESIAS@NOOS.FR
WWW.U-PEM.FR

ORGANISATEURS

- UNIVERSITÉ PARIS-EST MARNE-LA-VALLÉE, EA LITTÉRATURE SAVOIRS ET ARTS, LISAA EA 4120 (ÉQUIPE INTERNE EMHIS)
- UNIVERSITÉ PARIS OUEST NANTERRE LA DÉFENSE, EA CENTRE DE RECHERCHES IBÉRIQUES ET IBÉRO-AMÉRICAINES, CRIIA EA 369, UFR DE LANGUES

JEUDI 28 NOVEMBRE 2013

BÂTIMENT COPERNIC • AUDITORIUM MAURICE GROSS
BOULEVARD DESCARTES • 77420 CHAMPS-SUR-MARNE

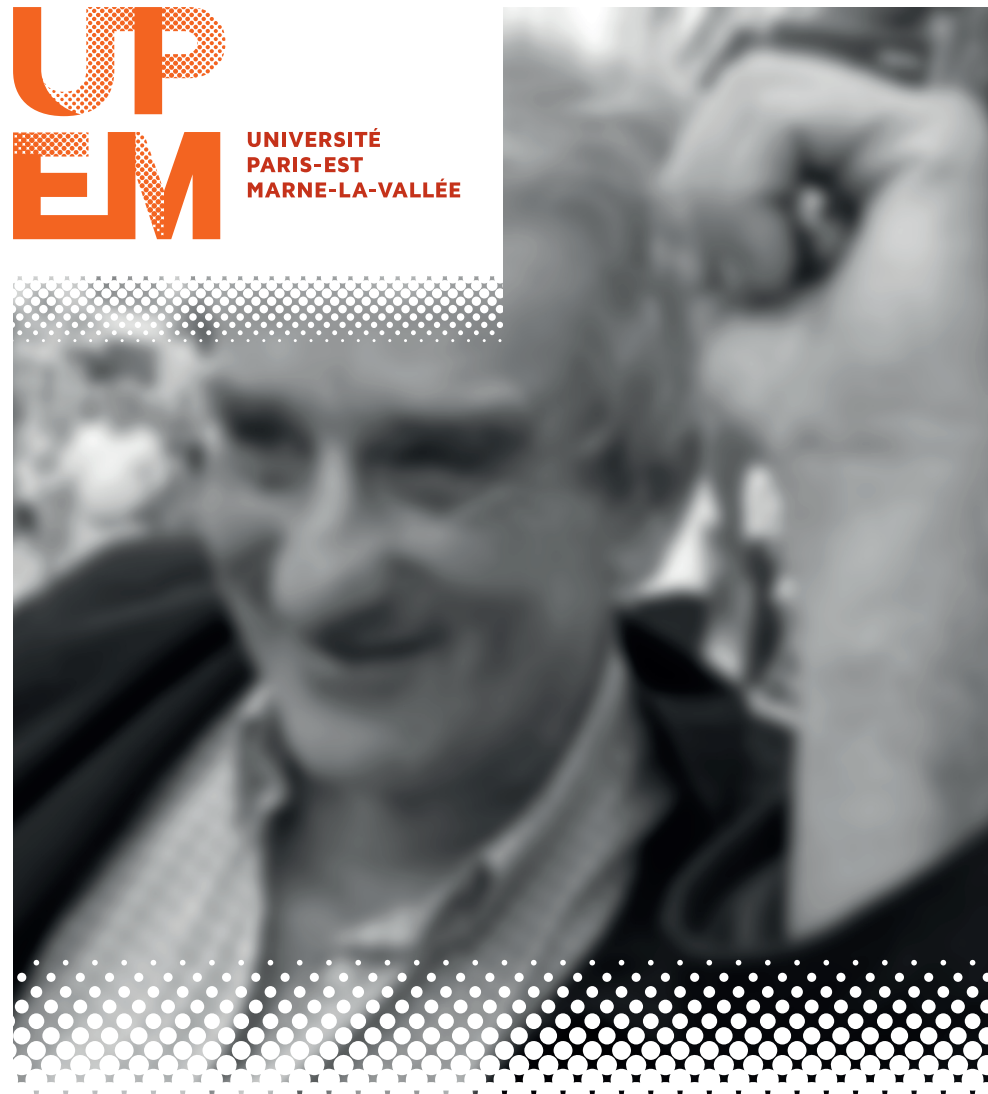
VENDREDI 29 NOVEMBRE 2013

CITÉ UNIVERSITAIRE COLEGIO DE ESPAÑA • SALLE LUIS BUÑUEL
7 BD JOURDAN • 75014 PARIS



PHOTOGRAPHIE :

Leopoldo Maria Panero
© Perez Rojas Concepcion



LEOPOLDO
MARIA PANERO
DISSENSUS ET DYSTOPIE

PROGRAMME

JEUDI 28 NOVEMBRE

UPEM • BÂTIMENT COPERNIC •
AUDITORIUM MAURICE GROSS

- **8h45-9h15** ACCUEIL PETIT DEJEUNER DE BIENVENUE/DESAYUNO DE BIENVENIDA

LEOPOLDO MARIA PANERO, FIGURE
DE DISSENSUS DANS L'HISTOIRE
ESPAGNOLE? / LMP¿FIGURA DE
DISEÑO EN LA HISTORIA ESPAÑOLA ?

MODÉRATRICE : CLAUDIE TERRASSON

- **9h30** CHANTAL CHARTIER (Université Paris-Est Créteil)

Leopoldo María Panero, une figure rebelle dans la vision consensuelle de El País

- **10h** CHRISTINE DELFOUR (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

« No sé quién soy, ni quién los militares » : quid de l'identité espagnole pendant la Transition

- **10h30** ANNE-CECILE DRUET (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

Leopoldo María Panero et l'histoire du laccanisme en Espagne

- **10h45** discussion

- **11h** pause

D'UNE DYSTOPIE, L'AUTRE/ DE UNA
DISTOPÍA, OTRA

MODÉRATRICE : ANNE-CÉCILE DRUET

- **11h20** RAMIRO OVIEDO (Université du Littoral)

Leopoldo María Panero. La brújula rota y la lengua desatada.

- **11h50** MARJORIE PICCONE (Université de Strasbourg)

La mosaïque culturelle et babélique de Leopoldo María Panero : polymorphie et polysémie d'une poétique critique du renouveau

- **12h20** CONCEPCION PEREZ ROJAS (Université de Séville)

El no lugar y la locura en la poesía de Leopoldo María Panero

- **12h50** discussion

- **13h10** repas ENPC/almuerzo ENPC

ECRITURE ET SUJET POÉTIQUE, UNE
UTOPIE ? I/ ESCRITURA Y SUJETO
POÉTICO ¿UNA UTOPIA ? I

MODÉRATRICE : LINA IGLESIAS

- **14h30** ALESSANDRO OBINU (Université de Turin)

Leopoldo María Panero fotografiado en un velero con Blancanieves. Ninguna huella de los enanos.

- **15h** MARIE-CLAIRE ZIMMERMANN (Université Sorbonne - Paris IV)

Dérision et déraison créatrices dans l'écriture de Leopoldo María Panero : la quête désespérée d'une voix poématique

- **15h30** discussion

- **15h45** pause

- **16h** MELISSA LECOINTRE (Université Sorbonne Nouvelle - Paris III)

Écriture et enfermement dans la poésie de Leopoldo María Panero

- **16h30** CLAIRE LAGUIAN (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

Leopoldo María Panero et l'acte interrogatif : destruction de l'utopie de la recherche identitaire ?

- **17h** discussion/synthèse journée/sintesis jornada

VENDREDI 29 NOVEMBRE

CITÉ UNIVERSITAIRE • COLEGIO DE
ESPAÑA • SALLE LUIS BUÑUEL

- **9h10** accueil café

LES PRISMES DE LA RÉCEPTION :
LECTURES, TRADUCTIONS,
INTERFÉRENCES / LOS PRISMAS
DE LA RECEPCIÓN : LECTURAS,
TRADUCCIONES, INTERFERENCIAS

MODÉRATRICE : MARIE-CLAIRE ZIMMERMANN

- **9h30** VICTOR MARTINEZ (Université Lille 3)

La réception de l'œuvre de Leopoldo María Panero dans la poésie française extrême contemporaine : le cas de Cédric Demangeot et des éditions Fissile

- **10h** FRANÇOIS-MICHEL DURAZZO (Lycée Camille Jullian, Bordeaux)

« En el oscuro jardín » de Leopoldo María Panero

- **10h30** discussion

- **10h50** pause

- **11h05** HENRY GIL (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

« Un exemple de la traduction comme perversion ou la rencontre de Panero et de Bataille »

- **11h35** FRANCISCO AROCA (Université de Picardie Jules Verne)

Textos y contextos en la poesía de Leopoldo María Panero

- **12h05** discussion

- **12h25** repas brasserie/ almuerzo brasserie

ECRITURE ET SUJET POÉTIQUE, UNE
UTOPIE ? II/ ESCRITURA Y SUJETO
POÉTICO ¿UNA UTOPIA ? II

MODÉRATEUR : HENRY GIL

- **14h15** TERESA GREIMAS (Université Paris-Est Créteil)

Acerca de Leopoldo María Panero

- **14h45** LINA IGLESIAS (Université Paris-Ouest Nanterre La Défense)

La rose et le crapaud : signes d'une poétique perdue

- **15h15** CLAUDIE TERRASSON (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

L'exode ou l'affirmation ultime de la dystopie

- **15h45** discussion/ synthèse colloque / sintesis coloquio